

DESIGN SMYKKER

3

2011

URE

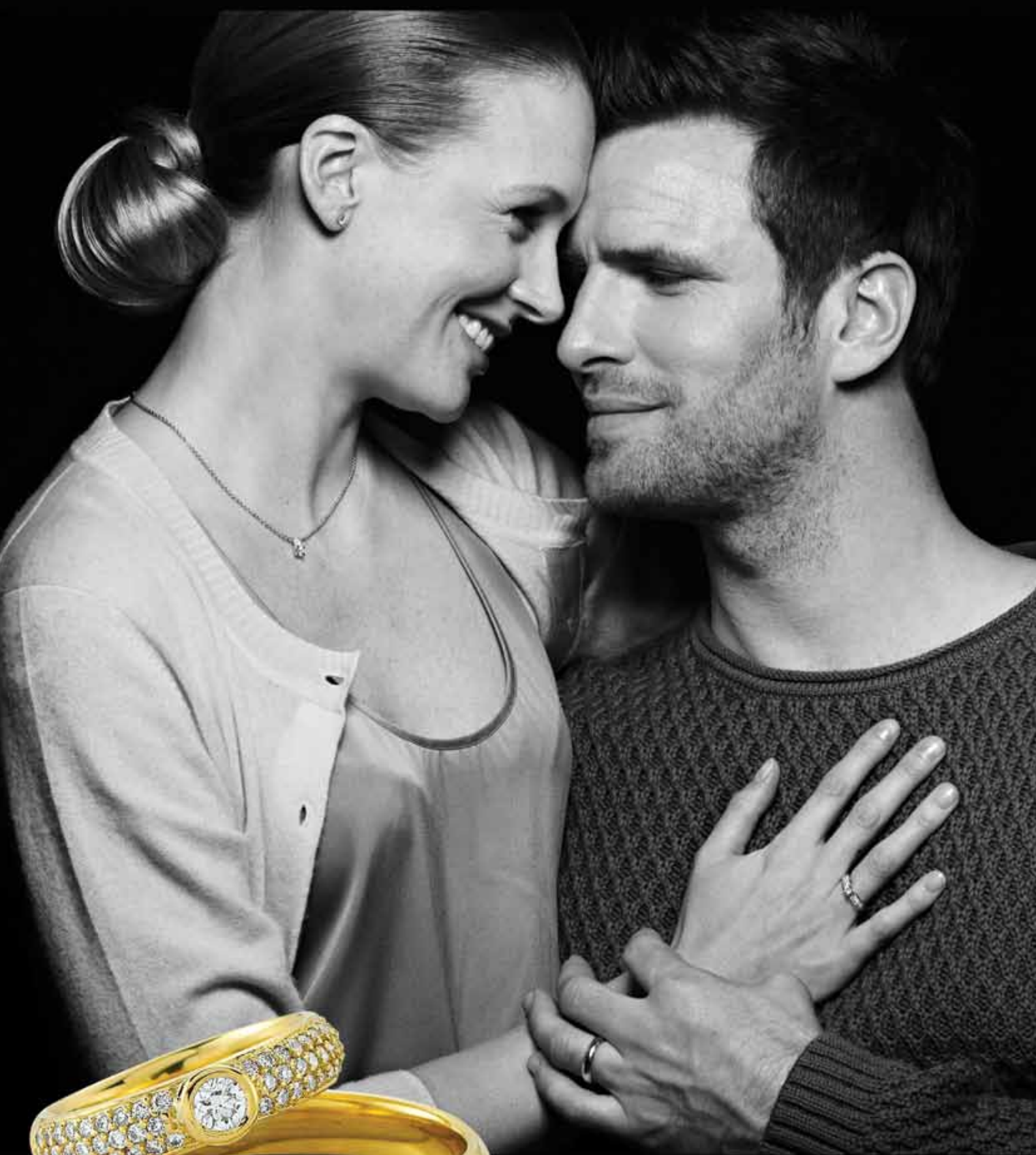


UltraSlim
C E R A M I C

»«
SKAGEN
D E N M A R K

PERRELET LADY TURBINE | CHRISTINA WATCHES ONFONE | FAIRTRADE GULD | AAGAARD LOVEDSIGN
SMYKKERIET | BERING POLAR BEAR | PANDORA CHARMS | SCROUPLES | NORRIQ GULDSMEDE-IT
HEINDORF KROPPE | KONFIRMANDER & STUDENTER | ANNE COHEN | NYT FRA VEJLEMESSEN

N U R A N



www.nuran.dk

FLORA DANICA

JEWELLERY OF COPENHAGEN





FRAME - Nyt inventarkoncept
Design by VE2.dk

Kontakt:

- Professionel butiksindretning
- Skræddersyede løsninger
- 35 års erfaring

3D-INVENTAR
Ellegaardvej 10
6400 Sønderborg
Tlf. 7312 1000



nyheder...

ravstedhus.dk

INTRO



Forsiden

Skagen Ultra Slim Ceramic ure og smykker.

MED NÆSEN PÅ TRENDEN

Vi har tidligere på disse sider været ude og deklamere, at foråret er fuldt af farver. Efterfølgende har vi ladet os fortælle, at trendspotter Uffe Buchwald har sat foråret i det romantiske hvide hjørne med mas-ser af blonder – altså ikke så mange farver. Du har måske tillige hørt, at lilla skulle være det nye sort. Vi på redaktionen er endt med at blive dybt trend-forvirrede og vil derfor nøjes med i al stilfærdighed at demonstrere, at *hvidt* er mange farver, at *turkis* er den nye *lilla*, som altså er det gamle *sort*, at *blondelook* også er hårde krystaller, at *sort* stadig er sort, at *råt* er hot og alt muligt andet...

Heldigvis kan vi bringe en nyheder og indtryk fra vores forårs-messe i Vejle, og det kan måske kaste en del lys over det hele – eller blot være til almindelig interesse og inspiration. Blandt andet vil du rundt om på siderne finde disse to selvforklarende symboler:

De er sat ved mulige gaveidéer på under 1.000 kroner til hende og ham. Og nu vi er ved gaver – Egon Henriksen fra Romenta fylder 70 år i maj. Men som Egon ynder at sige: Jeg forventer ikke noget. Så kan man kun blive positivt overras- ket.



Roulade eller vrede?

Pålidelige kilder siger, at cykelmester Brian Holm skulle have omtalt Christina Hembos udsagn om at ville købe et cykelhold, som *jysk marketing-roulade*. Undertegnede hørte det som *jysk marketing-vre- de*, hvilket vi synes giver rigtig god mening. Men marketing-roulade? Kan nogen forklare, hvad det er?

Og så lige til sidst: Guldpriserne stryger som bekendt til himmels i disse tider. Vi beder dig derfor tage alle priser i nærværende blad med mere end almindeligt forbehold. Rigtig god læsning, sol, forår, og så videre..!

Henrik Westerlund & Christian Schmidt

DESIGN URE SMYKKER | 3 | 2011 | 6. ÅRGANG

Udgiver: Design Ure Smykker, 2680 Solrød Strand
redaktion@designuresmykker.dk, Telefon 20636001

Redaktion Henrik Westerlund (ansv.), hw@designuresmykker.dk og Christian Schmidt, redaktion@designuresmykker.dk. **Annoncesalg** Henrik Westerlund, telefon 20636001, annonce@designuresmykker.dk. **AD** Christian Schmidt. **Tryk** Prinlovejle. **Foto** Respektive firmaer eller som anført. ISSN: 1901-1415.

Formål Design Ure Smykker har som mål at informere og inspirere om design, ure og smykker. Vi bringer nyt om produkter, designere, trends og events. **Vilkår** Design Ure Smykker modtager gerne presseomtaler, manuskripter og fotografier på redaktion@designuresmykker.dk, vi forbeholder os dog ret til at redigere og beskære materialet. Priser nævnt i bladet er vejledende, og vi tager forbehold for eventuelle fejl. Artikler, billeder og annoncer må ikke eftertrykkes uden skriftlig tilladelse fra Design Ure Smykker.



WATCHES

Since 1908

Lee Cooper blev grundlagt i London af Morris Cooper i 1908, hvilket gør det til Europas ældste, autentiske denim brand. Under 2. Verdenskrig fremstillede Lee Cooper uniformer til de engelske RAF-piloter. I dag er sortimentet udvidet til bl.a. ure, som WoB Watch er stolte af at kunne præsentere på det danske marked.

Se kollektionen på www.leecooperwatches.com



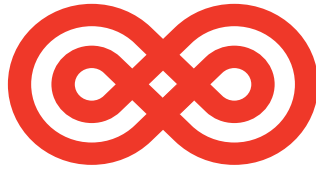
Lee Cooper Watches
Vejl. priser fra 995,-

WoB
WATCH

Lee Cooper Watches distribueres i Danmark eksklusivt af:

WoB Watch | Priorparken 351 | DK-2605 Brøndby | Tlf.: +45 3051 8811 | info@wobwatch.dk | www.wobwatch.dk

LEV LIVET MAND!



- Hver 3. mand rammes af kræft i løbet af livet
- Mænd dør oftere af kræftsygdomme end kvinder
- Mænd har større forekomst af stort set alle former for kræft end kvinder
- Over 16.000 mænd rammes hvert år af kræft



Derfor...

Går Troldekugler og Kræftens Bekæmpelse sammen om
et støttearmbånd til fordel for kræftramte mænd.

Fortsættelse følger i slutningen af maj...



TROLDEKUGLER
TROLLBEADS

THE ORIGINAL SINCE 1976

www.trollbeadsuniverse.com



Abraham-Louis
Perrelet.

Perrelet

TURBO PÅ TURBINEN

Af Christian Schmidt

Perrelet er, på trods af et ringe kendskab til mærket i Danmark, et af verdens mest eksklusive ure og har fart på salget i blandt andet England og Frankrig. Nu er brandets danske distributør Global Luxury Corp. igang med en større markedsføringsplan, for at gøre Perrelet lige så populære herhjemme.

Global Luxury til folket

– Formålet er naturligvis at få gjort den klassiske luksus tilgængelig herhjemme, så det ikke længere er noget man skal lede efter i udlandet, fortæller Henrik Bramsborg, der er Key Account Manager hos Global Luxury Corp.

Perrelet SA har på BaselWorld (ur- og smykkebranchens førende messe) offentliggjort en ny strategi, der blandt andet går på at skaffe mærket større opmærksomhed og flere points-of-sale. I forlængelse

heraf er Global Luxury Corp. i Danmark nu igang med en kampagne, der inkluderer eksklusive events, annoncering i aviser og magasiner, sociale medier og biografreklamer.

Global Luxury Corp. blev stiftet i 2008 med fokus på fordelagtige distributionsaftaler for eksklusive ure, smykker

Fortsættes næste side.



Perrelet
Retrograde
Regulator

PERRELET

Perrelet (udtales Pé-re-lé) er et af verdens absolut ældste eksisterende urmærker. Det blev stiftet i Le Locle omkring 1770 af Abraham-Louis Perrelet, der siden blev kendt for at opfinde et »urværk, der trækkes op ved hjælp af en roterende skive, udelukkende ved at mennesket bærer det« – altså et automatisk urværk. Opfindelsen er første gang beskrevet offentligt i 1776 men blev ikke registreret før i 1777, dét år urmærket tilskriver sin begyndelse. Abraham-Louis Perrelet opfandt desuden flere andre spidsfindigheder, såsom pedometeret omkring 1780.

Abraham-Louis' barnebarn, Frederic-Louis blev oplært af sin bedstefar og A.L. Breguet, som Abraham-Louis i forvejen havde et udmærket samarbejde med. Frederic-Louis udmærkede sig så markant, at han blev officiel kongelig hofurmager til kongerne Louis XVIII, Charles X og Louis-Philippe. Han blev også kendt af sine samtidige for at opfinde blandt andet marine-chronometre og astronomiure. I 1827 udviklede han det første ratttrapante. Frederic-Louis vandt tre forskellige guldmedaljer ved såkaldte chronometerkonkurrencer.





Den nye
Turbine XS,
kaldet Lady
Turbine.

Turbine

Turbine fra marts 2009 er en dynamisk nyfortolkning af Double Rotor. På Turbine er rotorerne formet som propelblade og dominerer urskiven totalt. Der skabes en spektakulær effekt, hvor rummet mellem bladene giver kig til den underliggende skive.

Turbine XL

Året efter i november 2010 kom den større Turbine XL på 50 mm i stål, titanium og pink guld og med 12 turbineblade, der roterer ind under kanten.

Turbine XS – Lady Turbine

I år er turen så kommet til Turbinen til kvinder. Turbine XS på 41 mm er en hyldest til kvinder med den velkendte Turbine i en feminin elegant version, hvor rækker af krystaller afsløres af de roterende blade på urskiven. Udtrykket er både forfinet og rå. Dekoreret med diamanter på kransen.



Perrelet
Retrograde
Regulator

Double Rotor

I 1995 lancerede Perrelet Double Rotoren som en hyldest til firmaets grundlægger. Double Rotor er et højdepunkt i schweizisk urindustri. Værket viser én rotor på urskiven, som er i forbindelse og perfekt synkroniseret med en anden, som ligger under mekanismen og kan nydes gennem vinduet på bagsiden af urkassen. Rotorerne er værkets vægte og de to rotorers bevirkelse, at uret trækkes hurtigere op. Samtidig er det en fornøjelse at følge med i de to rotorers synkrone bevægelser.



Skeleton Chrono Anniversary Edition

Fra 2007 i anledning af Perrelets 230 års jubilæum. De 77 eksemplarer er en hilsen til årstallet 1777, det officielle år for lanceringen af automaturet. I hvid og pink guld.



Fortsat fra
forrige side.

10

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

og accessories, og man planlægger at introducere flere nye luksusmærker i fremtiden. Aktuelt handler det om at opbygge et lille udvalgt forhandlernet for Perrelet, og firmaet er klar med en stærk støtte til butikkerne i form af markedssføringsopbakning fra både distributør og producent.

– Vores aftaler med forhandlerne sigter på at give dem større mulighed for afsætning, så mærket bliver superinteressant at sælge, forklarer Henrik Bramsborg og kommer med denne karakteristik af Perrelet:

– Perrelet er et af verdens ældste urmærker, bedst kendt for at have opfundet det selvoptrækkende ur tilbage i 1777. Mærket havde en noget beskednen vækst, indtil de opfandt Double Rotor systemet i 1995, fortæller Henrik Bramsborg.

– Dette system gør grundlæggende, at urene trækkes hurtigere op, og at den oscillerende skive, vægten, kan ses både for og bag på urene. Systemet er siden blevet raffineret yderligere med introduktionen af Turbine i 2009, som virkelig har gjort Perrelet kendt for nytænkning af design.

Lady Turbine

Med i den nye strategi hører, at Perrelet er kommet med en opfølgning på den populære Turbine til kvinder – den såkaldte Lady Turbine. Desuden er der den maritime serie Seacraft og den sporty Skeleton Chronograph.

– Selvom flere mærker i samme prisleje har markedsført sig bastant via filmindustrien og motorsporten gennem de sidste 75 år, har Perrelet bibeholdt deres produktion på et stabilt niveau og er i dag at betragte som et af de mere prisvenlige luksusure. Et mærke som Perrelet er, uanset modellen, en fornuftig investering. Alle urene er byggede i hånden, er selvoptrækkende og vil, med rette pleje og omsorg, kunne gå i arv igennem generationer. Vi er stolte af at præsentere det for danskerne! slutter Henrik Bramsborg. ■



Anne Cohen

CARBON x 2

Carbon – eller kulstof som det også hedder – er et grundstof med benævnelsen C i det periodiske system og atomnummer 6. Carbon kan optræde i mindst seks forskellige krystallinske former, blandt andet den ret bløde form grafit, som bruges til blyanter. Man kender også carbon fra kopimaskinepapir og ditto pulver. Man kan endvidere fyre op med kul. Og carbon kan laves til fibre, der kan bruges til at lave smidige og stærke effekter som for eksempel fisketænger og skibsmaster. Endelig er der den hårdeste variant, nemlig diamanten. Disse mange konstraster har pirret Anne Cohens nysgerrighed og ført til hendes enestående diamantring C6, som består af det samme grundstof, men i to vidt forskel-

NY BUTIK

Line Hallberg og Jo Riis-Hansen er tilsammen Line&Jo, et guldmedefirma med base i indre København og start i 2007. I Gothersgade har de nu åbnet den første af flere planlagte konceptbutikker med den seneste kollektion foruden deres tidligere velkendte smykker.



Her eksempler på armringe fra Line&Jo. De er rigt forarbejdede i massivt guld og rhodiumbelagt sterlingsølv tilsat brillanter. Line&Jo er blandt de nominerede til årets Dansk Fashion Award i kategorien Accessories. Til højre Line Hallberg og Jo Riis-Hansen.



lige egenskaber, udseender og strukturer, nemlig de to sidstnævnte kulfiber og diamanter. Kollektionen C6 blev præsenteret på branchemessen i Bella Center 2010, hvor den vandt årets Brand New Copenhagen Award.

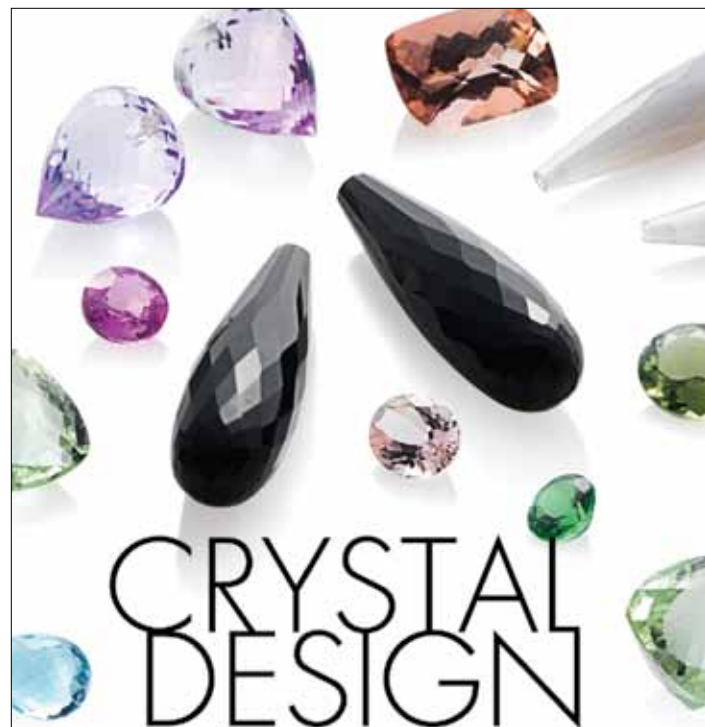
– En kontrastfyldt ring, sort som kul og lys som stjernen på himlen. Den rummer historien om livets oprindelse i form af Supernovaer og stjernestøv, da kulstofatomet er livets byggeklodser. Det er således en rejse i tid og rum, fortæller Anne Cohen.



925
STERLING
SILVER

FLEUR FATALE

www.kirstendyrum.com



CRYSTAL DESIGN

Stort udvalg af facet- & cabochonslebne fattesten
Stenkæder & ancorede dråber i par
Diamanter – champagne/cognac – sorte – grå
Rå sten – kæder – facet & rosensleb

www.crystaldesign.dk + info@crystaldesign.dk

Kontoret er åbent hveranden mandag 10-16, Gothersgade 12 – København
Ring 27110804 / 75780805 og få et udvalg tilsendt. Foretager specialslibninger

I Aagaards smykkeværksted i Randers producerer designerparret Ulla og Bent Ranum og deres medarbejdere hvert år tusinder af forlovelses- og vielsesringe. Kærlighedsringene er *made in Danmark* – lige fra første tanke til ringene sidder på fingrene af et lykkeligt par.

Aagaard

KÆRLIGHEDEN ER PRODUCERET I DK

Af Marianne Kalb Møller

– Det er tankegangen, der gør hele forskellen, svarer produktionschef og designer Bent Ranum på spørgsmålet om, hvordan det lader sig gøre at sælge danskproducerede forlovelses- og vielsesringe i et marked, hvor langt de fleste konkurrenter i dag får ringene produceret i Østen.

Til det med tankegangen hører der en ganske særlig historie. I samme øjeblik, man træder ind af døren, mærker man det. Et udefinerbart strejf af årtiers stolthed over guldsmedehåndværket, kunsten at mikse en guldlegering med perfekt lødighed kombineret med moderne sans for unika design og en ganske særlig evne til at udnytte moderne maskinteknologi. Og det på en måde der gør, at mere end titusinde lykkelige par hvert år vælger en danskproduceret kærlighedsring fra Aagaard.

Gammelt håndværk og ny teknologi

I smykkeværkstedet, som siden 1944 har dannet rammen om guldsmedehåndværket – først under navnet Bræmer-Jensen og siden 2009 under navnet Aagaard – arbejder 32 medarbejdere hver dag med at skabe forlovelses- og vielsesringe. Særkendet er eksklusivt håndværk af høj kvalitet og design, der er kendetegnet ved tidløse linjer og smukke detaljer. Og alle faglige kneb tages i brug, når opgaven går ud på at producere skræddersyede og helt personlige vielsesringe.

– Hemmeligheden bag at vi i modsætning til mange af vores konkurrenter producerer i Danmark er, at vi evner at kombinere godt gammeldags guldsmedehåndværk med moderne teknologi. Vi haft modet og fantasien til at tænke den tanke, at det selvfølgelig kan betale sig at producere guldvarer i Danmark. Man skal bare gøre det klogt, siger Bent Ranum.

Aagaards måde at producere ringene på betyder, at der i smykkeværkstedet er medarbejdere med meget forskellige

Smykkeproduktion i moderne, avancerede maskiner.



uddannelsesmæssige baggrunde – lige fra guldsmede, maskinmestre, stenfattere og støbere. Det er forskelligheden i kompetencer og faglighed, der skaber det perfekte, danskproducerede resultat.

Levering fra dag til dag

Produktionen i Danmark betyder, at kunderne kan bestille skræddersyede og personlige vielsesringe fra dag til dag under designkonceptet LoveDesign. Samtidigt betyder den danske smykkeproduktion, at Aagaards interne produktudvikling foregår hurtigt og smidigt. Udover designerparret i Randers sidder der nemlig også designere på Sjælland samt et helt designteam i hovedkvarteret i Svendborg – og med pro-

duktion i Randers kan designerne hurtigt få produceret en prototype og se om designidéen holder, når den føres ud i livet.

– Ligesom så mange andre får Aagaard også dele af kollektionen produceret på vores egne fabrikker i Østen. Udfordringen er imidlertid dels, at tidsforskelle med videre gør, at tingene ikke altid kan udvikles så hurtigt, dels at der af og til opstår misforståelser som følge af forskelle i vestlig og østlig tankegang, siger Bent Ranum og tilføjer:

– Vi er derfor meget tilfredse med, at vi kan producere vores forlovelses- og vielsesringe her i Danmark. For så bliver de præcist, som kunderne gerne vil have det. Og vi kan levere fra dag til dag.

Guld hældes i beholderen, hvor smykkerne støbes.



SELVFØLGELIG KAN DET BETALE SIG AT PRODUCERE GULDVARER I DANMARK, MAN SKAL BARE GØRE DET KLOGT

Bent Ranum, produktionschef og designer hos Aagaard

Og selvom dét med leveringstiden på vielsesringe kan synes en smule overflødig, idet de færreste bliver gift med ganske kort varsel, ja så er det faktisk meget ofte sådan, at et kommende brudepar først beslutter sig for netop deres kærlighedsdesign ganske få dage før den store dag oprinder. Så er det jo ganske praktisk, at parret på www.lovedsign.dk nemt kan klikke sig ind og vælge guldtype, overfladebehandling, design, farve, størrelse og

placering af brillanter med mere – og bestille inden klokken 14 og have ringene i hånden næste dag.

Hos Aagaard siger de, at hjertet er med i alt, hvad virksomheden gør. Således også forlovelses- og vielsesringene. Skabt med hjertet – til hjertet. Og det endda på dansk jord. ■

www.lovedsign.dk

Brug af maskiner kombineres med gamle håndværksmæssige teknikker.





URET TIKKER FOR ISBJØRNENE

Det nye danske urbrand Bering har fået en flyvende start. Og her tænker vi ikke på, at ophavsmanden, Rene Kærskov, fik idéen til det nye urmærke, da han sprang ud fra en helikopter over Nordpolen i 2008, men snarere på firmaets salgstal.

Hvor mange gange skal en butik sælge samme vare på en dag for at det er en succes? Bering solgte op til otte ure pr butik allerede på den første dag, det var i handel. Og i julemåneden var nogle butikker oppe på tyve ure om dagen. Flere af modellerne nåede sågar at blive udsolgt. Ikke ringe for et nærmest ukendt navn.

Hjælp til isbjørnene

Udspringet over Nordpolen var for at skabe opmærksomhed om global opvarmning. Et af de dyr, der er ramt af opvarmningens følger, er isbjørnen. Det ligger derfor lige for, at Bering nu lancerer et Polar Bear Special Edition ur, hvor hele overskuddet går til organisationer, der arbejder for at sikre de truede bjørne. Der er to varianter af uret, der fremstilles i 2000 limiterede eksemplarer. ■

Polar Bear Special Edition

Polar Bear Special Edition er to ure i Slim Ceramic serien; en i hvid keramik med guldtonede partier og en i matsort IP gunmetal. Urene er nummerede og fremstilles kun i 2000 eksemplarer. Overskud af salget går til beskyttelse af isbjørne.



Fødselar

SKIDEFLOT EGON...



Egon Henriksen fra Romenta A/S er gået hen og runder de 70 år i maj måned.

Egon Henriksen startede som sælger ved Romenta i 1974, der dengang var af Carlo Petersen. Egon arbejder her i ti år som sælger i Jylland og på Fyn. I 1984 overtog han firmaet og flyttede det fra Roskilde til Hals. Nu er det datteren Marian, der har overtaget firmaet. Hun fortæller:

– Egon har altid været vellidt blandt kunder og kollegaer og altid været i godt humør. Det blev en tradition, at han altid havde en dåse småkager med under armen, når han besøgte kunder. Det har altid været populært!

Egon Henriksen elsker kontakt med kunderne og er et stort legebarn, når der udstilles på Vejle-messen, hvor der også fra kundernes side forventes en overraskelse. Møder man således midt på gangen et lille laddent kravledyr, der triller rundt og laver mærkelige lyde, så er man sikker på at være i nærheden af Romentas stand – og Egon.

Fødselsdagen fejres med familie og venner. Tillykke med den runde dag!

Blandt meget andet godt forhandler Romenta de flotte sandstøbte guldsmykker fra Asbjørn Høeghs Galleri Hanehøj.





ORIENT

NYHED HOS
WoB
WATCH



Orient Watch Co. blev grundlagt i Japan i 1950 og blev hurtigt kendt for at fremstille exceptionelle ure - først med mekaniske ure i 1960'erne, derefter med analoge quartz ure og siden med en lang række unikke og avancerede ure tilpasset tidens trends. Kvaliteten har altid været i højsædet og WoB Watch er derfor stolte af at kunne præsentere Orient Watches på det danske marked.



ORIENT

WoB
WATCH

Orient Watches distribueres i Danmark eksklusivt af:

WoB Watch | Priorparken 351 | DK-2605 Brøndby | Tlf.: +45 3051 8811 | info@wobwatch.dk | www.wobwatch.dk



16

Nyheder og indtryk
i en skøn blanding fra
smykke- og urbranchens
årlige forårsmesse
i Vejle 2011.

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R



Forårsfarver ▶

Glade farver på forgyldte
sølvringe fra Susanne Friis Bjørner.
Stenene er grøn kvarts, blå topas,
ametyst, rosenkvarts og
bjergkrystal. Pris 900,-

Hjerteserie ▲

Smukke runde hjerter i 14 karat
fra Melcher Copenhagen.
Vedhæng uden kæde 2.895,-
Ørehængere 5.600,-
Armbånd 32.000,-

Mess



Feeling Good ▶

Stort asymmetrisk hjertevedhæng i rhodineret sterling sølv med over 200 zirkonia, på kraftig 70 cm kæde. FeelingX fra Jarly of Scandinavia. Pris 3.550.-



Bløde hjerter ▲

Hjertekugleringe fra Ruben Svart. 14 karat i hvid-, gult eller rosa guld. Pris 4.430,- til 4.700,-



Råt og fint ▲

Lækre vielsesringe fra Randers Sølv i 14 karat guld. Delt i glat og i ru del. Hendes med 0,02 carat w/si brillant til 5.700,- og hans til 5.300,-. Fås også i 8 karat.

senyt



◀ Fyrværkeri

Fireworks hedder de farverige ringe fra Karin Borup Copenhagen. De koster fra 950,- til 2400,- og fås med onyx, granat, blå topas, citrin, grøn kvarts og ametyst. Stenene har ekstra mange facetter, så de funkler mere og sidder desuden symmetrisk eller asymmetrisk på den skæve ring-skinne, så du kan kombinere flere på fingeren.

Jubilæumsluksus ▲

Raymond Weil chronograf fra den nye Parsifal 20 års jubilæumskollektion. Stål og rose guld, 31.000,-



Messenyt

**Rockstar**

Stjerneserie fra Izabel Camille under navnet Rockstar. Bangle med udstukne stjerner i massivt oxideret sølv, 40 mm bredt til 4.500,-

15 mm brede Rockstar ringe med udstukne stjerner. Ruthenium overflade 975,- Oxideret overflade 925,-

**Designerlook ▲**

Truly Gorgeous hedder det lækre designerur fra Alfex. Det har fire Swarovskikrystaller på skiven og en treradet kæde med Swarovskikrystaller indkapslet i hvert led.

**Topaser og sølv**

Markante sølvsmykker fra Melcher Copenhagen. Bidselarmbåndet med store tunge led står til 4.450,- Vedhæng med topas i fire grabber er til 2.300,- og den matchende ring koster 3.795,-

**Molekyler ▶**

Ny smykkeserie fra Taani linn af Karolina Bik med titlen Molekyler. Den er i sterlingsølv med enkelte 14 karat guldmolekyler som lille ekstra detalje.

Priser fra 800,- for de små ørestikker uden guld til 900,- for ørestikkere med guld og 1.300,- for ring med guld og 2.900,- for armbåndet.



◀ **Fadervor**

Trosbekendelsen er præget i disse smukke medaljoner fra Danior. 14 karat guld 1.765,- Sølv 160,-

**Keshiperler** ▼

Akoya Keshi perlecolliers med fancy-farvede brioletsafirer fra Marc'Harit. Akoya Keshi perlerne måler 1-1,5 mm og collier består af 40 rækker perler. Pris 96.000,-

Messenyt



19

◀ **Sorte zirkoner**

Sorte pavésatte zirkoner og oxyderet sølv fra Mitos. Ring 2.200,- Øreringe 1.450,-

**Pisket guld** ▲

Forlovelses- eller vielse-ringe fra Randers Sølv i 14 karat guld. Hendes med hvidguld-sfatning og hjerter samt 0,03 carat w/si brillant. Pris 6.900,-. Hans er 6 mm bred og koster 5.900,-. Fås også i 8 karat.

Dyrberg/Kern ▶

Continuum smykkeur, dekoreret med 64 Swarovskikrystaller på armbånd og urskive. Fås i Stainless Steel guld/sølv-look med justerbar rem. Pris 1.800,-





Smykkestativ

Ballerinaen er velegnet til at bære smykker og ure og se godt ud – her demonstreret af, hvad vi på redaktionen netop havde på...



Smykkeballerina ▲

Den dejlige ballerina er fra firmaet Fossile Smykker, der blandt andet også gør sig i en million år gammelt elfenben fra elefantens forfader stegodonen. Ballerinaen fås i flere varianter. Den er i bronze og koster cirka 800,-.



Macramé ▲

Squarening i sølv med tre Rainforrest topazer. Pris 2.695,-



Ringlering ►

Den flotte solitairering fra Mette Rosgaard har fået en ekstra ring om halsen, der kan hænge og ringle.



Messenyt



◀ Sølvsummerfugl

Smalt læderarmbånd, der når to gange rundt, med elegant sommerfugl i sterling sølv. Fra blicherfuglsang. Pris 1.350,-



Dream On

BY STENFORM



Se og prøv Dream On hos din lokale guldsmed.

Ambånd i ægte læder m. sølv
magnetlås, ekskl. vedhæng. 595 kr.

Øreringe fra 335 kr.

Vedhæng fra 265 kr.

www.stenform.dk



FESTINA

www.festina.dk

16530/3

1.598,-



16394/1

1.498,-



Time for Passion



◀ Røde kæder

Red Sea Bamboo Coral. 2 mm. Kæderne er 95cm med sølvforgyldt magnetlås. Fra Stenform.

Brug dem som halskæde eller armbånd som vist. Pris 1.525,-

Ring 1.195,-



Vedhæng med 45 cm omega-kæde: 1.395,-

Øresmykke 1.295,-



Zirconia i striber ▶

Sæt i rhodineret sterlingsølv med zirconia i stribevis. FeelingX fra Jarly of Scandinavia.



Guld i blomsterhaven ▶

Overdådig 14 karat unikaring fra Ruben Svart med navnet Forglem-mig-vej. Det er der vist heller ikke den store risiko for. Blomsterne er prydet med ialt 0,39 carat tv/lvs brillanter og guldsmeden på besøg med ialt 0,045 carat Olive Green brillanter. Pris 18.500,-



Stålserie ▶

Stor lækker stålserie fra Støvring Design. Collier 450,- inkl. kæde, halvkreoler 250,-, armrings 295,- og fingerring 195,-.



Frederic Constant ▼

Maxime Manufacture Automatic fra Frédérique Constant er klassisk elegance både til damer og herre. Her er det en kraftig herremodel med 42 timers powerreserve.



Firkløverserie ▼

Masser af held fra Flora Danicas firkløverserie. Her er det armbånd til 1.850,-, øretikker til 659,- og armbånd med rød snor til 499,-



Messenyt



Mango & Sukkerchok ▼

Urmærket Mango Time fra Stæhr har indgået ambassadøraftale med de tre piger fra Sukkerchok. Malene Qvist, Kat Holst og Simone Cameron skal hver designe en urlinje med udgangspunkt i deres egen stil. Linjerne får titlerne henholdsvis Funky, Sophisticated og Classy og ventes klar til efteråret. Herunder er det direktør Søren Larsen fra Mango Time og Sukkerchok, der underskriver aftalen.

**Klik med muligheder ▶**

Klik-med-muligheder er et nyt smykke-koncept fra BY NOER, hvor mulighederne for at variere udtryk helt er op til dig. Smykket består af en halskæde i læder eller sølv samt et eller to vedhæng til at klikke på kæden alt efter tøjstil, humør og ønske. Udvalget af vedhæng starter med 15 forskellige muligheder i ædelsten, kokos, glas samt kaninpels. Halskæder fra 200,- til 340,- alt efter om det er læder eller sterlingsølv. Vedhæng 100,- og 125,- pr. stk.

Messenyt

**◀ Farveglæde**

Lækker nyhed fra Kazuri er Spectrum halskæden i håndlavet keramik. Pris fra cirka 500,-

**Dyrberg/Kern ▼**

Matchende fingerringe, smukt dekoreret med Swarovskikrystaller. Ringene fås i guld og sølv. Calin – smal ring med store runde krystaller: 450,-
Chrissi – bred ring med række af miniaturekrystaller: 500,-
Kala – smal ring (nr 3 fra oven) med mindre krystaller: 400,-



100 cm
halskæde
til 1.455,-



Ørestikker
til 780,-

Ring til 795,-

◀ Antik sølv & hæmatit

Smykkeserie i antik oxyderet sterlingsølv med hæmatit. Fra Rabinovich

Skæbneblomst ▶

Fleur Fatale hedder denne serie fra Kirsten Dyrum. Sterling sølv med perler. Til serien hører også kreoler, fingerring samt flere forskellige kæder.

Lynlås

Helt ny rå stil fra BY NOER; kæden er simpelthen en 6 mm lynlås med sølvlås, lige til at hænge vedhæng på – her en flot rød koral.

Lynlåskæde 200,-
Vedhæng 125,-

Stållook ▶

Superelegant look fra spanske Festina til 1.598,-. Fås også i hvid.



Messenyt

**Sort kugle** ▶

Flot snoet ring fra Lund Copenhagen. Pris 615,-

**Cykelslange får nyt liv**

Tænk lige en ekstra gang inden du smider en gammel cykelslange ud. Det gjorde Toftegaard – og det er blevet til den superelegante og rå Moonmountain-serie. Her er det en armbånd med magnetisk lås i sølv til 4.250,-

**Mor Barn** ▶

MorBarn hjerter i 14 karat guld fra Støvring Design. Fra venstre 1.575,-, 1.550,- og 2.475,-



living2gether®
BY AAGAARD





AAGAARD

A WORLD OF JEWELLERY

Aagaard vielsesringe er eksklusivt guldsmedehåndværk af høj kvalitet, der er designet fra hjertet for hjertet. Gennem vedkommende, tidsløse linier og detaljer er det vores største mål og glæde at give jer den bedste mulighed for at manifestere både det uforglemmelige i netop jeres store øjeblik, og også det helt særegne bånd, der vil knytte jer i livet fremover.

Få Aagaards store Wedding-katalog hos guldsmeden.

www.byaagaard.com

NU ER FAIRTRADE GULD OFFICIELT

Af Christian Schmidt

28

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E

Bæredygtigt guld, etisk guld, fairtrade guld, økologisk guld, grønt guld. Benævnelserne har været brugt i et stykke tid, men hvad de dækker over er noget usikkert, så længe der ikke har været klare retningslinjer eller kontrol. Nu er det første internationale system for certificering af »ansvarligt« guld trådt i kraft. Bag standarden står Fairtrade International.

Den officielle benævnelse for det nye guld er Fairtrade & Fairmined Guld. Smykker og ure, der overholder de givne standarder, kan benytte et særligt dobbeltsymbol i markedsføring ligesom symbolet skal stemples i selve guld.

En række danske guldsmede har allerede længe produceret smykker af guld, der

har overholdt Fairtrade-standarderne. Kirsten Bak, Bodil Binner, Anna Moltke-Huitfeldt, Jane König, Josephine Bergsøe har for eksempel købt guld hos blandt

andet Oro Verde i Colombia, som er verdens første uofficielle fairtrade-guldmine. I januar 2011 fik Oro Verde det officielle certifikat fra Fairtrade International – men for at danske guldsmede kan sælge deres

smykker med det dobbelte stempel Fairtrade & Fairmined Guld, kræves det, at de også selv – lige som alle mellemhandlere af guld – er certificerede.

Dén mulighed blev der givet grønt lys for den 13. april, da Fairtrade Internationals danske afdeling holdt såkaldt business seminar på Kunstindustrimuseet i København, hvor Fairtrade-standardens officielle trådte ikraft i Danmark. Mødt op var omkring tredive repræsentanter for både større og mindre guldsmedefirmaer og forhandlere.

To slags minedrift
70 procent af alt nyudvundet guld kommer

Fair Friends
Af Kirsten Bak.
Vedhæng i fairtrade
sølv og forgyldt.



Flora

Ringe og ørebøjler udformet som Cala blomst i 14 kt gult guld eller sort rhodineret hvidguld. Støvdrager med brillanter i pavé eller stor farvet brillant. Priser fra 10.550,-

fra udviklingslande, hvor forholdene ikke altid er som, man kunne ønske det. Udvindingen sker dels i stordrift under industrielle forhold, hvor arbejdet udføres med mange maskiner og eksplosiver og dels under mindre og helt små håndværksprægede forhold. Det er sidstnævnte gruppe, som Fairtradestemplet søger at hjælpe.

På verdensplan udgør denne gruppe 15 millioner mennesker fordelt på 60 lande. De producerer under 20 procent af det nyudvundne guld men udgør 90 procent af den totale arbejdsstyrke inden for guldminedrift. De arbejder uden de mest elementære beskyttelsesmidler som handsker og hjelme. De bruger giftige stoffer som cyanid og kviksølv i store mængder, de indånder dampene og det hele hældes med vandet direkte ud i nærmiljøet. Ofte er det kvinderne, der står for den kemiske del af processen og det sker, at kvinderne slet ikke får løn. Minedriften sker under tiden ulovligt, og arbejderne er ikke organiseret og udnyttes derfor hyppigt af mellemænd i handelen.

Hvad nytter det?

Hjælper man disse guldminearbejderne til bedre vilkår, hjælper man også miljøet. Organisationer som Fairtrade International støtter de lokale guldminearbejdere til at starte deres egne kooperativer, til at orga-

nisere sig, og til at omlægge produktionen til Fairtrade-standarden. For denne indsats er der naturligvis både gevinst for miljøet, sikkerheden, arbejdsforholdene og det sociale aspekt, men hvis disse faktorer ikke er tillokkende i sig selv, er der også en økonomisk gulerod. Fairtrade International kan gennem deres netværk tilbyde Fairtrade-certificerede købere til guld, og der gives som udgangspunkt en mindstepris på 95 procent af dagsprisen på guld. Oveni denne grundpris kan minen opnå en præmie på mellem 10 og 15 procent ekstra for at opfylde særlige arbejdsvilkår eller miljøkrav. De kan altså få 105-110 procent af markedsprisen for deres guld.

Fairtrade-kæden

Fairtrade International har opstillet en præcis liste af krav til virksomheder i guldb Branchen, der ønsker at blive Fairtrade-certificeret. Standarderne for virksomhederne er forskellige afhængigt af, om man driver minedrift, forædling, handel, forarbejdning, salg eller andet. Fælles for alle virksomheder er, at de indgår i en kæde af andre Fairtrade-certificerede firmaer. Man kan selvklart ikke købe guld af et ikke-certificeret firma og så kalde det Fairtrade-guld. Men man må heller ikke sælge Fairtrade-guld videre til en virksomhed, der ikke er certificeret, for derved forringes



Fairtrade Internationals symbol sidder på omkring 1300 forskellige produkter alene i Danmark og solgte for 400 millioner kroner i 2011, hvilket er en vækst på 15 procent. Fairtrade-logoet har en genkendelsesprocent på 80, hvilket ifølge Jonas Giersing fra Fairtrade Mærke Danmark kræver betydeligt mindre salgstale.

FAIRTRADE INTERNATIONAL

Foreningen bag Fairtrade & Fairmined guld er Fairtrade International med hovedsæde i Bonn. Foreningen hed tidligere Max Havelaar Fonden efter en roman af hollænderen Eduard Douwes Dekker. Max Havelaar blev stiftet i 1988 på initiativ af Solidaridad, der er den hollandske pendant til Danida. Guld er den første Fairtrade-vare, der ikke er et landbrugsprodukt. Af kommende mulige Fairtrade-produkter nævnes sølv og farvede sten.



RUBEN SVART

Nærmeste forhandler anvises på www.svart.dk

EN GULDSMEDS HISTORIE

Kirsten Bak fra firmaet Baks i Aalborg er en af de guldsmede, der længe har arbejdet med fairtradeguld. Hun fortæller:

– For fem år siden begyndte jeg at bruge *sustainable* guld (bæredygtigt guld, red.). Dengang var der lille forståelse for det. Kundene kunne ligefrem blive lidt skuffede, fordi jeg spolerede deres forestilling om smykker – at der også kunne være noget dårligt ved det. Og nogle butikker troede at bæredygtigt betød, at mine smykker var lavet af bambus og i kulørte farver.

– Nu er det anderledes. Nu er det ikke som at tale russisk at tale om sustainable og fairtrade. Markedet er klar til det. Jeg får kunder helt fra København, der kommer til mig i Aalborg.

Kirsten Bak har gjort sig en del erfaringer, hvad angår kunder og fairtrade.

– Der er de, der siger ja, de der siger nej, og de der er ligeglade. En stor gruppe er positive, men fairtrade er ikke det afgørende for deres valg. De skeptiske er ofte hurtige til at dømme, fordi »de lige har hørt om en økofarmer, der snyder; altså snyder alle«. De kunne også blive kunder. Det er et spørgsmål om at informere dem. Når man taler med dem og forklarer, kan de godt se, at fairtrade tager tid at indføre.

– Der er ingen særlig aldersgruppe for de interesserede. Det der er fælles for dem er værdierne. Og så vil alle gerne vide hvorfor og hvordan – der er stadig mange, der ikke kender forskel på fairtrade, sustainable og økologi.

Med et officielt certifikat og stempel håber Kirsten Bak, at det vil blive meget nemmere, fordi Fairtradeorganisationen selv tilbyder en masse information.

– Jeg er guldsmed, jeg vil gerne bruge min tid på at lave smykker i stedet for at skulle forklare og forsvare, hvor jeg køber guld.

Kirsten Bak fortalte på fairtrade-seminaret om sine erfaringer med at sælge smykker af fairtradeguld.



Kvindelige guldminearbejdere i Peru.



certificeringens værdi for alle. Det er også spild af det indtil videre sparsomme Fairtradeguld.

Netop efterspørgslen kan være lidt af en balancegang, for der produceres endnu kun ganske lidt Fairtrade & Fairmined guld. Lige nu er der to certificerede guldminer – Cotapata i Bolivia og Condoto i Colombia (der også producerer økologisk guld). To andre er på vej i Peru samt nogle i Afrika. Den forventede produktion i 2011 er på 344 kg Fairtrade & Fairmined guld og 14 kg økologisk guld. Til sammenligning er smykkebranchens årlige guldforbrug på over tusind tons.

gelse har vist, at folk er villige til at betale op til 10 procent mere for Fairtradevarer. Hvorvidt et smykke eller ur lavet af Fairtradeguld så også kommer til at koste mere i butikkerne, end hvis det var lavet af andet guld, kan være svært at svare entydigt på.

Erfaringen fra England, hvor Fairtrade-standarden blev indført i marts 2010, viser at nogle guldsmede har let forhøjede priser på de smykker, der indeholder Fairtradeguld, mens andre vælger at tjene lidt mindre på de varer.

Fairtrade Mærke Danmark foreslår interesserede guldsmede at starte med et enkelt smykke, for eksempel en vielsesring



Stemplet i guld

Smykker lavet med Fairtrade & Fairmined guld skal præges med dobbeltstemplet. Smykkerne bør ikke benævnes fairtradesmykker, da det kun – indtil videre – er guld, der kan opnå det officielle stempel. En korrekt benævnelse er smykker, lavet af Fairtrade & Fairmined guld.

Fairtrade-kæden betyder også, at man altid kan spore guldets tilbage til oprindelsesstedet, helt ned til den enkelte mine eller kooperativ.

Koster det mere?

Jonas Giersing fra Fairtrade Mærke Danmark fortæller, at en forbrugerundersø-

g og så sætte sig et konkret mål for fremtiden, eksempelvis at Fairtrade-guld skal indgå i 10 procent af den samlede produktion inden for et år.

Blandt udenlandske firmaer, der allerede har en Fairtradeguld-produktion kan nævnes Stephen Webster, Bibi van der Velden og Garrard. ■

Fairtrade Mærke Danmark

I Danmark varetages Fairtrades arbejde af Fairtrade Mærke Danmark i Nørregade i København. Her udstedes licenser til danske firmaer, der ønsker at kunne stemple deres varer med det velkendte symbol, og her har man dansk personale, der hjælper med at ansøge om certificering og rådgiver om opfyldelsen af Fairtrade-standarderne. Foreningen, der finansieres 2/3 af licenser og 1/3 af Danida, kan blandt andet hjælpe med at henvise til certificerede leverandører eller andre handelspartnere.

Certificeringen gælder for en treårig periode. Licensbeløbet er endnu ikke helt fastlagt, men kommer til at udgøre lidt over to procent af købsprisen på guld.

www.fairtrade-maerket.dk

www.flo-cert.dk

Smykkeriet hjælper Danida-projekt i Bolivia med at etablere guldsmedeværksted og skabe håndværk i en kvalitet, der nu eksporteres til Danmark. Smykkerne hedder SOJA og håber på en snarlig Fairtrade-certificering.

SOJA-SMYKKER

Sølvring med den bolivianske nationalsten, bolivianita, som er en specialitet bestående af både citrin og ametyst. Pris 985,-

– Jeg blev kontaktet af Danida tilbage i 2004 og spurgt, om jeg ville være med til at starte et smykkeværksted i Bolivia i Sydamerika, fortæller guldsmed Flemming Scheldt fra firmaet Smykkeriet i Kalvehave.

Ønsket var at opbygge et produktionsværksted samt at give den fornødne tekniske uddannelse, da der ikke eksisterede nogen faglig uddannelse på området.

Flemming Scheldt tog på en besøgsrejse til Santa Cruz og talte med et lokalt smykkefirma, Joyeria Andrea, om mulighederne for et samarbejde.

– Vi blev enige om at gå i gang med diverse ansøgninger og forberedelser, og der blev aftalt en etårig forsøgsperiode, hvor vi skulle etablere værkstedet og starte den grundlæggende træning, fortæller Flemming Scheldt.

Eksportkvalitet

– Resultatet var meget lovende, og vi søgte derfor Danida om en treårig udvidelse. Den blev godkendt, og vi har derfor kunnet fortsætte projektet, som vi gerne ville. Blandt andet har vi fået lavet et værksted, hvor arbejdsforholdene er så optimale som muligt for de ansatte, og der er blevet taget hånd om arbejdsmiljø og sikkerhed på arbejdspladsen. Det er ting, som de ikke har været vant til i Bolivia.

– Vi er også stolte af, at kvaliteten af deres håndværk er mærkbart forbedret. De er nu i stand til at producere smykker i en kvalitet, så de kan eksporteres, fortæller Flemming Scheldt, der blandt andet sælger smykkerne i sine egne butikker.

– Alle smykkerne bliver designet her i

Danmark. Det betyder, at vi er klar over, hvilke færdigheder der er nødvendige i produktionen og at vores håndværkerkolleger i Bolivia er i stand til at levere i den rette kvalitet.

Fairtrade opfyldt

For at synliggøre resultatet af det fælles projekt har firmaerne valgt at navngive smykkeserien efter deres to navne, Smykkeriet og Joyeria Andrea. Det er blevet til SOJA.

– Vi er stolte af det resultat, vi har opnået, smiler Flemming Scheldt. På grund

af vores arbejde og de krav, vi har stillet til arbejdsforholdene på værkstedet, har vi faktisk opfyldt betingelserne for at SOJA-smykkerne kan fairtrade certificeres. Vi har søgt om certificering, men behandlingstiden er desværre temmelig lang, så den endelige godkendelse foreligger ikke endnu ikke.

– Men SOJA-smykkerne har en god indflydelse på medarbejdernes levestandard, og det er det vigtigste for os, slutter Flemming Scheldt. ■

www.smykkeriet.com

Smykkeriet

Flemming Scheldt er udlært som guldsmed hos Ole Lynggaard i 1989. I 1993 startede han firmaet Smykkeriet i Gl. Kalvehave, hvor han lige siden har fremstillet håndlavede smykker i et kombineret værksted og butik. I marts 2009 åbnede firmaet deres næste butik i Luffes Gård i Stege, hvor der sælges egne håndlavede smykker samt SOJA-smykker fra Danidaprojektet i Bolivia. Desuden er der et Perleri, hvor folk kan komme og være med til at lave deres egne armbånd og kæder af et bredt udvalg af løse ædelsten og ægte perler.

– Når jeg designer vores håndlavede smykker lader jeg mig oftest inspirere af naturen og dens fantastiske former, ligesom vi "leger" med lys-skygge virkninger i smykkerne. Jeg prøver at skabe fantasifulde smykker med lidt eventyr over sig, fortæller Flemming Scheldt. Butikken i Stege bestyres af hans hustru Marlene Nielsen som også står for alle kreationerne i Perleriet.



Medarbejderne på værkstedet i Bolivia.



UDEN MÅL
NÅR DU
DEM IKKE

Der er en særlig uskyldig charme over cykeldronning Christina Hembo, der altid stiller smilende op til pressen. Her på redaktionen tøver vi ikke med at spørge hende og Team Christina en stor fremtid som dansk sports nye mediedarlings.



32

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

At Christina Design er ejer af eget cykelhold er både lidt af en tilfældighed og en helt naturlig følge af firmaets iværksætterånd. Vi har talt med direktør Claus Hembo om overvejelserne bag Christina Watches Onfone – holdet, der mere og mere ligner en garanteret succes.

Christina Design London

BJERGKONGEN & URDRONNINGEN — I MEDVIND

Af Christian Schmidt

Det er gået stærkt, siden Christina Hembo i juli 2010 købte Michael Rasmussen og annoncerede, at mit hold er godt nok lille – det består kun af én rytter – han er til gengæld feltets bedste.

Siden da har Christina Design opkøbt et helt cykelhold, skaffet 25 sponsorvirksomheder og ansat i alt 30 mand, heriblandt 14 ryttere, der fragtes rundt i to busser og fire Chevrolet.

– Det kræver kolossal energi af hele organisationen, fortalte direktør Claus Hembo med et smil, da Design Ure Smykker mødte ham til offentliggørelsen af den nye hovedsponsor Onfone. Og selv om teamet på dette tidspunkt endnu ikke havde deltaget i et løb, betegner Claus Hembo det som en succes.

Mediedækningen har da også været enorm. Næsten dagligt har der været omtale i aviserne, og alene de seneste tre uger er historien 40 gange nået helt til TV-Avisen. Som vi nærmer os sommerens løb er der udsigt til stadig mere omtale, og på grund af teamets særlige historie – med den dobbelte Tour De France bjergkonge,

der røg ud i kulden, men blev reddet af den gode iværksætterdronning – er der masser af goodwill.

Garanteret succes

Det sportslige mål er i første omgang at vinde Post Danmark Rundt i august. Dernæst gælder det inden for et par år at høste erfaring som såkaldt pro-continental hold (det vil sige, at teamet har tilladelse til at deltage i store internationale løb) for endeligt om cirka fem år at stille op til Tour de France.

Men Claus Hembo er ikke bekymret for, hvad der kan ske, hvis de sportslige resultater udebliver.

– Så er det bare op på hesten igen. Det er ikke et krav for os at vinde. Men selvfølgelig er det godt at have et mål. Uden mål når du dem i hvert fald ikke. Men vi er ikke bange for udfordringen. Da vi startede med at lave ure, hed det sig jo også, at det ikke kunne lade sig gøre at lave diamanture til 995 kroner...

Set med marketingøjne er det formentligt også lige meget, hvordan teamet klarer

sig. Uanset hvad, er det sikret omtale, for alle vil høre Kyllingens og dronningens kommentar. Og Christina Hembo og hendes urfirma vil under alle omstændigheder fremstå som de dynamiske og karismatiske givere, der gik ind og støttede med personligt mod og engagement.

Ny hovedsponsor med

Også andre har set den gode idé i støtten til Michael Rasmussen. Med præsentationen i februar måned af den nye hovedsponsor, det unge mobilselskab Onfone, er der således nu i alt 25 firmaer bag teamet. Onfone yder et sponsorat i millionklassen, og de penge er ifølge stifter og direktør Morten Strunge givet godt ud:

– Vi går ind i det her for at få eksponering og navn og logo på trøjen. Vi har valgt teamet, fordi vi synes, værdierne i holdet er rigtig stærke, og at Michael Rasmussen har gjort det godt.

– Som en del af markedsføringen er den mulige medieeksponering naturligvis vigtig, når vi vurderer et sponsorat. Og den har Team Christina Watches. Men hertil

JYSK MARKETING-ROULADE

Hvis du ikke har fulgt med fra starten og undrer dig over, hvorfor et dansk urfirma nu støtter cykelsporten, så bringer vi her en update på dét, der satte det hele igang.

– Vi mente simpelthen, at Kyllingen fortjente en chance til. Beslutningen var hel spontan. At arbejde for at få Michael Rasmussen tilbage i Touren. Da han fik nej fra Bjarne Riis, så tænkte vi: Så laver vi vores eget! Brian Holm har kaldt det jysk marketing-roulade, griner Claus Hembo, direktør i Christina Design.

– Vores egen rejse fra nul og til, hvor vi er i dag, har også krævet benarbejde. Vi er jo selv iværksættere og kan sagtens sætte os ind i det at kæmpe sig op. Men vi havde da aldrig tænkt, at vi skulle lave en cykelhold med 30 ansatte. Vi er gået ind i det med hjertet, ikke med hjernen...



VI ER GÅET
IND I DET
MED HJERTET,
IKKE MED
HJERNEN.

kommer, at holdet har en profil, der er som skræddersyet til os. Som lille virksomhed har vi vist, at man godt med succes kan udfordre giganterne, når man har det rette produkt. Og tilsvarende er Michaels hold et lille hold med et fantastisk potentiale og visioner om at udrette noget stort. Så derfor var det et oplagt valg, fortæller Morten Strunge.



Flere fans giver større sponsorat

I forbindelse med støtten har Onfone lanceret en hel ny sponsormodel. På Facebooksiden givmichaelmedvind kan du nemlig selv være med til at skru Onfones støttebeløb i vejret ved at klikke synes-godt-om.

Det anderledes sponsorkoncept er

opstået på baggrund af den megen omtale af Michael Rasmussens kamp for igen at få mulighed for at køre cykelløb, efter at han i 2007 blev taget ud af Tour de France. I en afstemning på nettet svarede over 91 procent, at de støttede Michael Rasmussen i sit comeback, og at han fortjener igen at få mulighed for at køre cykelløb på højeste niveau. Netop dén folkelige opbakning ønsker både Onfone og teamet at tage med i sponsoratet.

– For os var det oplagt at udarbejde en

Michael Rasmussen har selv været meget indover udformningen af Christina Designs cykelur.

– Blandt andet er der på siden graveret den etape, han cyklede på den tragiske dag, hvor han blev trukket ud af sit hold, så det er på en måde både storhed og fald, fortæller Claus Hembo, der ikke vil afvise, at der kan komme flere cykelinspirerede ure fra Christina Design.



model, hvor vi får den folkelige opbakning med ind i sponsorstøtten. Så hvis cykel-Danmark er klar med mere opbakning, så er vi det også, fortæller Morten Strunge fra Onfone.

I slutningen af april var synes-godt-om totalen oppe over 11.000, hvilket giver 10 procent mere i støtte fra Onfone. Når der rundes 25.000 boostes millionstøtten med hele 20 procent. På siden kan du også deltage i lodtrækningen om mobiltelefoner, ure, signerede cykeltrøjer (de er ret lækre, kan jeg afsløre) og en racercykel til en værdi af 60.000. ■



GUESS STRANDLAGEN

Hvis du køber et af de hvide Guess-ure hos en autoriseret forhandler modtager du gratis et Guess strandlagen*. Dette luksus strandlagen (100cm x 180cm) kan kun erhverves ved at købe et urene fra WHITE HOT STYLE. En speciel gave til vores Guess-fans i Danmark.

* Så længe lager haves

WHITE HOT STYLE

Hold stilen **cool** og følg den hotte trend med de nye hvide ure fra Guess-watches

En sagte sommerbrise, ligge på stranden og lytte til bølgenes brus der lyder som sød musik i ørene, medens du mærker sandet krible mellem tærne. Med udsigt til sol og sommer er dette trendsættende Guess-ur et sikkert hit til dit sommer-outfit.

Forførende sjovt

Guess watches introducerer den nye **WHITE HOT STYLE** kollektion. En serie af stilfulde hvide uldtramerne ure. Trendsættende og mest af alt kan du kombinere dem med alt. Denne fornyende kollektion fra serien 'Hyperactive' passer til den kvinde der må eje den sidste nye trend der kan bruges både til hverdag og fest og kombineres i det uendelige. Om du vil kombinere uret med en stram jeans, en top under shopping-turen eller med en sexet sommerkjole er ligegyldigt. Med et af urene fra **WHITE HOT STYLE** er du sikker på at tiltrække opmærksomhed.

Løjenfaldende og feminin

Et af de mest populære Guess-ure er Prism-serien, der i flere sæsoner har været et must-have i enhver garderobe. Denne uovertrufne sportsmodel er både robust og chik og helt fantastisk i sommerens førende hvide farve. Kombinationen af den dobbelte række glimtende krystaller og den hvide polycarbonat-lænke gør dette Guess-ur ideelt til ethvert look og enhver stil.

GUESS

Denne nye kollektion fra **WHITE HOT STYLE** varierer fra overraskende sporty og sofistikeret til 'bare for sjov' og flirty. Den accesorie som vi simpelthen ikke kan undvære i vores garderobe. Kort sagt, et must-have for den kvinde, der ved hvad hun vil.

www.guesswatches.com



Sidste år blev prisen til Årets Danske Designer uddelt af HKH Kronprinsesse Mary.

STEM PÅ ÅRETS DANSKE ACCESSORY- DESIGNER

Under det stort anlagte Dansk Fashion Awards i maj er der også en kategori med relation til vores branche, nemlig Årest danske accessorydesigner. Kategorien dækker både tasker, briller, sko og altså også smykker. De nominerede smykkedesignere er Sophie Bille-Brahe, Charlotte Lyngaard, Line&Jo og Shamballa, og du kan selv være med til at stemme på dem på www.dansk-fashionawards.com. Sjovt nok synes ure at brillere ved deres fravær på listen – der er ellers adskillige spændende danske urdesigns – men det kommer måske en dag...



Årets værtinde Medina her flankeret af arrangørerne Uffe Buchard og Kim Grenaa.

KROPPE

Mads Heindorf er i fin form i sin nye forårskollektion, Kroppe. Serien består af fingerringe, halssmykker, manchetknapper, navlepiercinger, brocher og armbånd og findes kun i maks 20 stk af hver. Vælg mellem sølv, 24 karat forgyldning, sort ruthenium eller hvid rhodium.



På vedhængene og fingerringene snor en række kærlige par sig til fri inspiration. Fra 2.400,-



Her er der ikke noget figenblad, der skjuler noget. Tværtimod ligger den lille frisindede gut frejdigt henslængt oven på bladet. Sat på snor rundt om halsen. Pris fra 2.600,-



MÅLER 1000-DELE AF ET SEKUND

Det er ufatteligt, hvad moderne urmagerkunst kan udrette. Nu er endnu en rekord blevet slået med Tag Heuers Mikrotimer Flying 1000. Det er verdens første mekaniske chronograph, der måler tiden helt ned til en tusindedel af et sekund. Tallet 1000 i gult har elegant taget 12-tallets plads på den sorte skive ligesom stopursviseren er i gul. Samme viser roterer i øvrigt 10 gange i sekundet, så den vil være svær at følge med.

Mikrotimer Flying 1000 er 35,8 mm i diameter, har 42 timers power reserve, sort gummirem og dobbelt antirefleks buet safirkrystalglas. Vandttæt til 100 m. Uret består af 354 dele, så lad nu være med at skille det ad...



Handymansmykke

Fin lille svensknøgle i kæde fra Kobra Copenhagen. Måske en idé til svendegave? Pris 295,-



The Story of You

ByBiehls kollektion The story of You er blevet udvidet med en linje af enkle, stilfulde ørestikker i sølv, sort sølv og forgyldt sølv – med og uden sten. Øverst Universe i sølv, nederst One Power i guld. Begge koster 595,-

FØLELSERNES VISDOM

Denne flot svungne guldring er skabt af guldsmedemester Henning Skovgaard fra Guldsmeden i Glamsborg. Han fortæller:

– Årsringen 2011 er fortællingen om følelsernes visdom. At kun i hjertet finder du livets visdom. Inspirationen til ringen kom en dag, da jeg fik en snak med en gammel ven om livets omskiftelighed. Gennem tiden hvirvles vi som mennesker ind i hinandens livshistorier. Pludselig opstår magien. Varmen breder sig. Hjertet kalder på vores opmærksomhed. Kærligheden omfavner os. Harmonien mellem os ligger som brillanten tæt omsluttet af en kæde af hjerter, der løfter kærligheden til den ultimative sandhed: At kun i hjertet finder du livets visdom. Brillanten er symbol på følelsernes visdom. Ren, enkel og uforgængelig. Årsringen 2011 er vejen af hjerter, der fører os ind i kærlighedens indre. Følg dit hjerte, og du vil finde følelsernes visdom om den uforgængelige kærlighed.



Årsringen 2011
Pris 2.785,-



DESIGN URE SMYKKER **GOLFMATCH 2011**

Dato 27. maj 2011

Sted Sorø Golfklub – Suserupvej 7 A – 4180 Sorø

Bane 18 hullers-banen

Web www.sorogolf.dk

Pris Kr. 600,- pr. person

Tilmelding hw@designuresmykker.dk

I juni måned 2010 afholdte vi den første Design Ure Smykker Golfmatch med stor succes. Det var en sjov og spændende dag med masser af vind, som bestemt ikke gjorde banen nemmere at spille.



Årets vindere:

Vinder for damerne var Lene Bach fra Bach Import, og for herrerne blev det juveler Ruben Svart.

NU INVITERER VI TIL GOLFMATCH 2011!

Er du medlem af en golfklub, og har du et registreret handicap på 42 eller derunder, så kan du deltage i Design Ure Smykker Golfmatch den 27. maj 2011 på Sorø Golfklubs udfordrende og kuperede bane. Og du er velkommen til at invitere din ægtefælle, dine kunder, leverandører, kollegaer eller andre med til turneringen.

Tilmelding er nødvendig

- Send en mail med hjemmeklub, medlemsnummer og hcp. på alle deltagere du tilmelder til hw@designuresmykker.dk
- Tilmelding er bindende, fra du sender din mail.
- Efter vi har modtaget din mail, får du et kontonummer, hvortil du skal overføre beløbet.
- Sidste tilmelding og betalingsfrist er den 17. maj 2011.
- Da det er gunstart, vil der være begrænsede pladser, så tilmeld dig snarest.
- Dagen starter med indskrivning, udlevering af scorekort og baneguide fra klokken 07.30 med efterfølgende morgenbuffet.
- Gunstart præcis kl. 09.00. Der spilles stableford og samles op, når det ikke er muligt at få point.

Prisen dækker

- Morgenbuffet
- Indskrivning
- Startpakke (bolde, vand, chokolade)
- Træningsbolde til alle
- Greenfee (stor bane)
- Gunstart
- Luksusfrokostbuffet (dog ikke drikkevarer)
- Præmier til de 3 bedste scores + nogle overraskelser.
- Der er ure på højkant til længste drive for herrer og damer.
- Bach Import sponsorerer en flot vandrepokal til vinderen af dame- og herrerækken samt en lille erindringsting til alle.

Præmier og sponsorer

- Startpakke er sponsoreret af NORRIQ.
- Erindringspræmie til de to vindere i dame- og herrerækken samt en lille ting til alle deltagere.
- Vandrepokalen til vindere af dame- og herrerækken er sponsoreret af Bach Import.
- Præmier (Obaku-ure) for længste drive på hul 9 og tættest på flaget på hul 12 er sponsoreret af Ole Brix.
- En overraskelse skal der også være. Juveler Ruben Svart sponsorerer en fin overraskelse.
- Andre præmier er sponsoreret af Design Ure Smykker.

DESIGN URE SMYKKER **GOLFMATCH 2011**

Foråret er blandt meget andet godt konfirmandernes og studenternes tid. Vi bringer lidt inspiration til gaver til både  og  ...

**Skagen**

Bøjleuret fra Skagen hedder Glamour. Med mesharmring, Swarovskikrystaller og perlemors-skive. Findes også i dublé og rose gold. Pris 1.198,-

byBiehl

Lucky Heart.
Fine hjerteørestikker
i sølv fra serien
The Story of You.
Pris 495,-

**Michael Kors**

Glad og grøn
i låget. Pris 1.795,-

Fingerring,
snoet fra 585,-
Glat fra 385,-

**Randers Sølv**

Flotte massive sølvringe og arm-
ringe. Fås i flere varianter og tyk-
kelser. 4 mm snoet 1.325,-
4 mm glat 1.750,-

**Guess**

Activator chronograph er sommerens bud til mændene i den hotte trend hvid med PVD-belagt kasse og hvid præget skindrem. Fås også i sort/sort og sort/rød. Pris 2.299,-

**Danior**

Årsmargueritten 2011 er unik for i år, så den er dermed et helt særligt minde. Fås i mange varianter. Pris 990,-

Støvring Design

Flot guldserie i
8 karat med vedhæng
til 1.975,- og øreringe til
1.875,-

**Izabel Camille**

Izabel Camilles nye Add Ons kollektion består af omkring 50 forskellige vedhæng til øreringe, halskæder og armbånd.

Halskæde,
samlet 950,-



**Christian Holm**

Studenterhuen i sølv fra Christian Holm fås nu med rødt eller blåt bånd. Pris 765,-

**Mitos**

Kærlighed i glas og ramme. Sølvforgylt. Pris 600,-

**Stenform**

Hjerteflettet lås, der kan åbnes og monteres på forskellige kæder. Forgylt sølv til 600,-

Julie Sandlau

Forgylte ørestikker fra Swan serien med zirkoner. Pris 1.300,-

**Pandora**

Ringe i guld, two-tone eller sterling sølv med blomsterinspirerede detaljer og ædelstene. Priser i stort set alle lag fra helt enkel sølvring til 245,-

Guess

White Hot Styles ur integreret i hvid læderrem. Pris 1.199,-

**Burberry**

Burberrys tern går øjensynligt aldrig af mode. Her elegant ur til 3.390,-

**Susanne Friis Bjørner**

Forgylt sølvøring med hvide topaser og dinglede bjergkrystal. Pris 900,-

**Guess**

Guess har netop lanceret en hel serie hvide ure under titlen White Hot Syle; perfekte til foråret, konfirmander, studenter eller andre, der fortjener det. Pris 1.699,-

**Kobra Copenhagen**

Lille fikst selskabsur på sort læderrem. Pris 229,-



Agenter søges til Skandinavien

Karin Borup Copenhagen

søger salgsagenter til Danmark, Norge og Sverige.

Vi har en helt ny kollektion i sølv og et gennemarbejdet koncept.

Kontakt Direktør Jesper Møller på

Telefon: 40385288 eller på mail: jtm@karinborupcopenhagen.eu

Vi glæder os til at høre fra dig.



NYT LOOK nye muligheder

Et nyt look skaber nye muligheder. Et nyt look motiverer og inspirerer. Et nyt look flytter salget. Men et nyt look skal også føles trygt, som f.eks. vores security-montrer og -systemer med panserglas og lås. Det er den slags butiksløsninger, vi skaber. Og vi gør det med en særlig respekt for de shoppingoplevelser, arbejdsfunktioner og sikkerhedsaspekter, du ønsker at tage højde for, når du vælger et nyt look til din butik.



Randers Sølv

Manchetknapper og slipseholder
i massigt sølv med flot banket
overflade. Henholdsvis 785,- og
1.325,-

**Støvring Design**

Armbånd i stål og gummi
eller imiteret læder.
Pris 350,-

**Hard Steel**

Armringe i stål.
Pris 695,-



TIL Konfirmanden & STUDENTEN

Danior

Elegante manchetknapper
af sølv med samme farve
emalje som Daniors
Årsmarguerit 2011.
Pris 990,-

**Randers Sølv**

Manchetknapper
og slipseholder,
der holder hele
livet.



Massigt sølv med
14 karat guldtråd.
Henholdsvis
2.500,- og 1.375,-

Marc by Marc

For den friske fyr er det jo ikke
noget problem at skille sig lidt ud
fra mængden. For eksempel med
Mister Marc her, der er det nye
skud i familien Marc by Marc
Jacobs. Måske kan man falde i
snak med i pige, der har Mister
Marcs lille veninde, Miss Marc, på
sit ur... Pris 2.295,-

**Støvring Design**

Fingerring i stål med grove riller
på siden.
Pris 295,-

**Randers Sølv**

45 cm halskæde i massivt sølv.
Fås i mange tykkelser.
Pris fra 3.950,-

**Støvring Design**

Sej stålring på gummirem.
Pris 295,-



JAGUAR
— SWISS MADE —

www.jaguarure.dk

Ref. J650/1
Vejl. 3.150,-



LIMITED EDITION

3.000 eksemplarer
- nummer graveret i bagkassen af uret



Ref. J651/1
Vejl. 3.650,-



the perfect balance

Hjælp til Japan

Noon Copenhagen har rykket hurtigt på atom- og jordskælvskrisen i Japan og lavet støtteuret Time to Care.

– Hos noon copenhagen har vi stærke relationer til Japan idet Japan er vores største samarbejdspartner, og vi har haft stor succes på det japanske marked, lyder det fra firmaet. Det er derfor tid til at "give tilbage", og vi ønsker at hjælpe de nødstedte familier i Japan.

Time to Care uret er 100 procent velgørenhed, idet hele beløbet fra salget (ikke kun overskud) går til Røde Kors i Japan. Uret er kommet i to varianter á 500 stk. Pris 399,-



Scrouples

FAMILIEFIRMA I FIN FORM

Scrouples er – på trods af det engelske navn – et af Danmarks mange familieejede smykkehuse. Scrouples A/S blev grundlagt for mere end 25 år siden af Esther og Anders Møller, og med årene har firmaet vokset sig til blandt de største i Danmark. Næste generation, Lene Høffner og Claus Møller, står på spring for at videreføre traditionerne, og de er begge med i den daglige drift og i højeste grad med til at præge udviklingen og styrke positionen på markedet.

– Trendsætning og idéudvikling har gennem årene været vor styrke. Et stort og nutidigt vareudbud med en stor del af vore egne design, samt smykker fra de mest anerkendte smykkefabrikker i verden. Vort idégrundlag er kvalitetssmykker til familien Danmark, en god service og det hele til en fornuftig pris. Dette forsøger vi i samarbejde med vort dygtige personale at levere, fortæller Claus Møller.

Valgfri ønsker

Lige nu har Scrouples stor succes med WISH, der er en serie med armbånd i ægte læder i flotte farver, hvor du selv kan sætte beads på. Serien er netop blevet udvidet, så den nu tæller endnu flere beads i sølv og forgylt. ■



Wish

Beads fra 250,-
Armbånd 295,-



Full Ceramic ▼

Full Ceramic ur fra Skagen, det vil sige at både urkasse og den massive lænke er keramisk. Med Swarovskikrystaller på urkassen. Pris 1.998,-



Piv i tiden ▲

Halskæde i sølv med fløjte og ur fra Kobra Copenhagen. Perfekt til fodboldspillere og de, der venter på Pinsekarnevallet... Pris 249,-

Sorte blomster ▲

Øreringe i sort sølv med forgyldte blomster. Fra Susanne Friis Bjørner. Pris 385,-



RÅT

Det sorte look er både forfinet og råt alt efter, hvordan det sættes sammen. Og så kan man aldrig helt vide, om det skal tages med et lille glimt i øjet...

Sort armring

Armring i sort sølv med forgyldte knopper, blomster og fatninger med blandt andet agat og ametyst. Fra Susanne Friis Bjørner. Pris 2.800,-



Giftig Luksus ▼

Flere flotte bud fra MielkoBinnars Poisonous Luxury serie: Kernelæderbælte med slangespænde i sterling sølv og zirkoner til 8.600,- og Lucky Lucy kreoler i sterling sølv og zirkoner til 2.929,-



Magasin & Messe

DESIGN URE SMYKKER

MESSE I VEJLE, 23.-25. MARTS 2012



Norden Trade Aps

Import-Export-Trading

Nyt & brugt guldhandel



Danmarks største guldopkøber
Analysering Udbetaling samme dag

nordentrade.dk

age@nordentrade.dk Tlf: 58504250

Foto: Ole Rasmussen, Design & Messe

Lavakæde, TROLL magnet smykkeklås
mat solv, vej. kr. 1.200,-

ROCK magnet smykkeklås på
sort lavaarmbånd, vej. kr. 560,-

Sølvørenringe, 11 mm
sorte perle, vej. kr. 560,-

LEAF søvring
justérbar, vej. kr. 330,-

LEA

Lisbet, Eva & Anne-Marie



TROLL / ROCK

www.leadesign.dk



FREDERIQUE CONSTANT GENEVE

Live_{your}passion

Innovation and uncompromising quality are the hallmarks of Frédérique Constant. Driven by an unparalleled passion for precision and craftsmanship, our watchmakers manufacture Geneva timepieces of contemporary, classic design and exceptional value.



Forhandlerinfo og katalogbestilling på +45 39153077
www.hwexcellence.dk

Maxime
Manufacture
Automatic

**3 grønne glimt ▲**

Fingerring i sølv med tre Rainforrest topazer. Fra von Lotzbecks Square serie. Pris 2.695,-

**Turkist på bøjle ►**

Rå forgyldte øringer med facetterede grønne kvarts fra Susanne Friis Bjørner. Fås også i sølv og med andre sten.

Skiftende skive ►

Model 25-010 fra noon copenhagen. 32 mm vandtæt 5 atm i stål med silikonerem og skive i hvid og turkis. Pris 1.095,-

**Skagen ►**

Blomsterdameur med perlemorsskive og præget crocorem i lys turkis og Swarovski-krystaller på urskiven. Pris 998,-

TURKIS

Det ligger langt fra os på redaktionen at gøre os kloge på moden, men noget tyder da på, at Turkis er kommet som ny trend. Måske ligefrem den ny Lilla..? Vi lader siden stå et øjeblik :-)

**Grøn cabochon ▲**

Sølvforgylde øringer med cabochonslebne agater fra Susanne Friis Bjørner.

**Eventyrbroche**

Rent eventyr i denne broche fra Ossip Frolov. Frø og broche af oxyderet sølv med sommerfugl af 14 karat guld og en rå smaragd i guld. Pris 3.250,-



Randers Sølv

RS of Scandinavia

Since 1853

Håndlavede forlovelses- og vielsesringe

Sølv med 14 karat guld



209309

209309z



209409

209409z

Guldringe med hvidguld



22 FB

22 F



20 FH

20 F

Camilla Dalby
Håndboldspiller på det danske A-landshold

Vi takker vores over 120 forhandlere for, at de har gjort vores sølv forlovelsesringe til nogle af de mest solgte i guldsmedebranchen. Vi kan nu også tilbyde eksklusive vielsesringe i 8, 14 og 18 karat guld med brillanter, designet af guldsmed Troels Tvenstrup, til meget konkurrencedygtige priser. (Kontakt os hvis du ønsker at blive forhandler af vores guld-vielsesringe, så vil du modtage atrap-ringe fra os)

www.randerssolv.dk



Den danske smykkevirksomhed blev etableret i København i 1982 af ægteparret Winnie og Per Enevoldsen, der startede med butikken Guldmedien på Nørrebrogade 108. I dag er Pandora et globalt brand – efter sigende verdens tredjestørste smykkebrand – og er repræsenteret i mere end 47 lande. Til højre en nutidig konceptstore i internationalt snit.

10 ÅRS PERSONLIG HISTORIE

Pandoras charmsarmbånd fylder 10 år. Pandora selv anerkender armbåndet som en vigtig grundsten i firmaets store internationale succes og fejrer tiåret med en specialdesignet jubilæumscharm.

I år er det ti år siden, at Pandora udbredte det populære koncept, at give kvinder mulighed for at designe deres helt eget armbånd og fortælle deres egen historie. Idéen har taget verden med storm og armbånd og charms er vokset støt siden med en overflod af forskellige motiver til enhver lejlighed. Charmsene er i sterling sølv, i 14 karat guld, i muranoglas eller af ægte sten og kan løbende kombineres og udskiftes efter behov for skabe et helt personligt symbol på livets vigtigste øjeblikke.

I anledning af tiåret lancerer Pandora en specialdesignet jubilæumscharm i 14 karat guld med otte hvide brillanter. Det feminine charm er lige flot på Pandoras mange charmsarmbånd i 14 karat guld, i sterling sølv, oxideret sølv eller læder. ■



Den nye jubilæumscharm med guld, der snor sig om otte hvide brillanter. Passer lige godt på læderarmbånd som på guldkæde.



DET SVÆRE VALG AF IT-LØSNING

50

DESIGN
URE
SMYKKER

For den moderne guldsmed er en helt ny IT-løsning en stor investering. Hos Guldsmed Keld Olsen i København undersøgte man derfor markedet grundigt, inden man tog beslutning om, hvilken løsning man ville satse på.



Da Guldsmed Keld Olsen på Amagerbrogade i København stod over for at skulle vælge en ny IT-butiksløsning til blandt andet lagerstyring, var et af kravene, at det skulle være en fuld integreret løsning, der var baseret på Microsoft Dynamics C5. Valget faldt på NORRIQs butiksløsning til urmagere og guldsmede. Hos Keld Olsen har man nu fået en løsning, der blandt andet problemfrit håndterer lagerstyring for to butikker og som har et reparationsmodul, der har nedbragt fejlprocenten betragteligt.

– For den moderne guldsmed er en helt ny butiksløsning en stor investering. Hos Keld Olsen undersøgte vi derfor markedet grundigt, inden vi tog beslutning om, hvilken løsning vi ville satse på, siger Carsten Søby, der er indehaver af Keld Olsen Guldsmedebutikker. Han havde tre forskellige løsninger med i sine overvejelser:

– I og med at jeg er tidligere IT-mand gik jeg meget op i hvor lang levetid, man kunne regne med, at den nye løsning ville have. Vi taler jo let om en investering på over 100.000 kr., og så mange penge vil man gerne være sikker på ikke går tabt. Jeg valgte NORRIQs løsning blandt andet fordi, den er baseret på Microsoft Dynamics C5, og det har jeg ikke fortrudt. De to

andre løsninger, jeg havde i kikkerten er nemlig begge ophørt.

Et af de andre væsentlige elementer i den nye butiksløsning var ifølge Carsten Søby, at det skulle lette hverdagen for personalet i butikkerne. Og her har NORRIQs løsning også levet op til forventningerne.

– Vi har fået fuld lagerstyring, overblik over vores indkøb og en meget lettere proces, når vi modtager nye varer. Når varerne kommer, opretter man en ny vare-

VI ER JO
GULDSMEDE
OG IKKE
IT-FOLK



linje, og man kan derefter printe prismærkerne ud. På den måde sparer vi mange unødige arbejdsgange, hvor vi for eksempel har skulle skrive de samme priser flere steder. Samtidigt er brugervenligheden i top – det er meget nemt og overskueligt.

Reparationssystem nedbringer fejl

For at lette arbejdet yderligere for personalet og for at sikre kunderne en endnu bedre service har man hos Keld Olsen valgt til få tilføjet et reparationsmodul. Dette har gjort mange ting nemmere, og som sidegevinst har man fået mulighed for at styrke marketingindsatsen.

– Den helt store fordel er, at vores reparationssystem er fuldt integreret med resten af vores butiksløsning. Når en kunde indleverer et smykke eller et ur til reparation, får vi samtidigt de forskellige kontaktoplysninger indtastet direkte i vores

IT-system. Det betyder, at vi senere kan bruge disse oplysninger, når vi laver markETINGKAMPAGNER, siger Carsten Søby.

– En anden stor fordel ved reparationsmodul er, at vi nu undgår mange misforståelser, da vi kan lave maskinskrivne noter på reparationsposer i stedet for de håndskrevne. Så slipper man for, at reparatøren ikke kan læse den håndskrevne besked, og vi kan lave rettelser og tilføjelser uden problemer. På den måde har vi fået en markant mindre fejlmargen, og det tager på ingen måde længere tid.

Support, der virker hver gang

Mange guldsmede kender den kritiske situation, hvor hele butikken er fyldt med kunder, der skal købe og betale for deres varer og så svigter IT-systemerne. Hos Keld Olsen har man derfor gennem en årrække brugt NORRIQs support-funktion.

– Support-funktionen hos NORRIQ fungerer bare! Man får hurtigt hjælp, der kan bringe én videre. Vi bliver altid mødt med forståelse for, at der er mange penge på spil, og man finder altid en brugbar løsning på problemet, således at vi ikke går glip af en ordre, understreger Carsten Søby.

Hosting eneste rigtig valg

I dag er det ikke længere nødvendigt selv at stå for driften af sin IT-løsning. Såkaldt *hosting*, hvor et firma som NORRIQ står for den daglige drift med back-up og vedligeholdelse, er ifølge Carsten Søby den eneste rigtige løsning.

– Vi er jo guldsmede og ikke IT-folk, og det er ikke vores kernekompetence at sørge for, at en IT-løsning fungerer. Vi har derfor valgt at få vores løsning hosted af NORRIQ, og det betyder, at jeg ikke skal bruge tid og penge på at tage back-up og sørge for opdateringer. Det kører bare, uden at vi skænker det en tanke.

– Vi har med NORRIQs butiksløsning fået én løsning, hvor alt er integreret, og ikke en "gør-det-selv" løsning, der er stykket sammen af en bunke dele, der ikke taler sammen. Det har på alle måder gjort hverdagen meget lettere for os, slutter Carsten Søby. ■

8 kt.
14 kt.
14 kt. hvid

Medaljoner

Sølv
Sølv rhodineret
Sølv forgyldt



8 kt.
875,-



8 kt.
1.450,-



8 kt.
1.950,-



8 kt.
875,-



8 kt.
1.450,-



8 kt.
1.950,-



Sølv
425,-



Sølv
595,-



Sølv
795,-



Sølv
425,-



Sølv
595,-



Sølv
795,-



8 kt.
1.150,-



8 kt.
1.795,-



8 kt.
2.895,-



8 kt.
1.150,-



8 kt.
1.795,-



8 kt.
2.895,-



Sølv
495,-



Sølv
725,-



Sølv
1.195,-



Sølv
495,-



Sølv
725,-



Sølv
1.195,-



Til foto

BNH

Chain makers

Priserne er vejrl. for medaljoner til foto



Til gravering

SØLV

Ørehængere
13223035 295,-

Collier
16223035 875,-

